MTL. L.7720/2.

- 8. JAN 1962
Vertaald aan de D. B. Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e december 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verlenging van de geldigheidsduur van de bepalingen van het koninklijk besluit van 29 maart 1961 betreffende de duur van de werkelijke arbeid van de werknemers tewerkgesteld in zekere diensten der grootwarenhuizen", heeft de 14e december 1961 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 6 décembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "prorogeant la durée de validité des dispositions de l'arrêté royal du 29 mars 1961 concernant la durée du travail effectif des travailleurs occupés dans certains services des grands magasins", a donné le 14 décembre 1961 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft alleen tot gevolg, dat de geldigheidsduur van het koninklijk besluit van 29 maart 1961 tot 31 december 1962 wordt verlengd.

Bij dit ontwerp dient alleen de volgende opmerking te worden gemaakt.

Luidens artikel 14 van de wet van 14 juni 1921, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 januari 1954, kan de Koning de bevoegdheid hem verleend bij de artikelen 1, 2, tiende lid, 5, eerste tot en met vierde lid, en bij de artikelen 6, 8 tot en met 11 en 27 van dezelfde wet, eerst uitoefenen nadat hij het advies heeft ingewonnen van :

1° de verenigingen der betrokken bedrijfshoofden en arbeiders;

2° de Nationale Arbeidsraad;

3° de Hoge Raad voor nijverheid en handel.

Het ontwerp verwijst alleen naar de adviezen van de organisaties der betrokken werkgevers en werknemers en van de Nationale Arbeidsraad.

De Hoge Raad voor handel en nijverheid, bij koninklijk besluit van 6 juli 1890 opgericht, werd ten slotte bij koninklijk besluit van 15 januari 1896 gereorganiseerd en is nog niet ontbonden.

.../...

Zoals hij meermaals in vroegere adviezen heeft opgemerkt, is de Raad van State van oordeel dat de wetgeving met de feiten in overeenstemming moet worden gebracht, zo het onmogelijk geworden is het advies van deze instelling in te winnen.

Uit het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juli 1905 betreffende de zondagsrust in de nijverheids- en handelsondernemingen, blijkt dat de Regering aan deze opmerking het passende gevolg geeft, wanneer zij een ontwerp tot wijziging van de betrokken wetgeving voorstelt (Senaat, 1959-1960, Gedr. Stuk 285, blz. 8, 15 en 28). De Raad van State acht het derhalve overbodig, dezelfde opmerking in alle adviezen over uitvoeringsbesluiten steeds te blijven herhalen.

Le projet n'a d'autre objet que de proroger jusqu'au 31 décembre 1962 la durée de validité des dispositions de l'arrêté royal du 29 mars 1961.

Il appelle l'unique observation suivante :

Suivant l'article 14 de la loi du 14 juin 1921, modifié par l'arrêté royal du 15 janvier 1954, le Roi ne peut exercer les attributions qui lui sont conférées par les articles 1er, 2, alinéa 10, 5, alinéas 1er à 4, et par les articles 6, 8 à 11 et 27 de la même loi, qu'après avoir pris l'avis :

1° des associations des chefs d'entreprises et des travailleurs intéressés;

2° du Conseil national du travail;

3° du Conseil supérieur de l'industrie et du commerce.

Le projet ne mentionne que l'avis des associations des chefs d'entreprises et des travailleurs intéressés ainsi que l'avis du Conseil national du travail.

Le Conseil supérieur de l'industrie et du commerce, institué par arrêté royal du 6 juillet 1890 et réorganisé par arrêté royal du 15 janvier 1896, n'a pas encore été dissous.

.../...

Ainsi qu'il l'a fait observer à diverses reprises dans des avis antérieurs, le Conseil d'Etat estime que, si la consultation de cet organisme est devenue impossible, il convient de mettre la législation en concordance avec les faits.

Comme en témoigne le projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales, le Gouvernement tient compte de cette observation lorsqu'il présente un projet tendant à modifier la législation en cause (Sénat 1959-1960, Doc.285, p.p. 8, 15 et 28). Le Conseil d'Etat estime dès lors superflu de répéter la même observation dans tout avis qu'il émet sur des projets d'arrêtés d'exécution.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	raadsheren van State,	
	G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.